* **Ta dokument je osnovna predloga za sporazume o nepovratnih sredstvih z več upravičenci med nacionalno agencijo (v nadaljnjem besedilu: NA) in upravičenci do nepovratnih sredstev za projekt v okviru programa Erasmus+, če so upravičenci več organizacij. Ta predloga se uporablja za naslednje ukrepe Erasmus+:**
* **ključni ukrep 1 – projekti mobilnosti za konzorcije za mobilnost na področjih poklicnega in strokovneg a izobraževanja, terciarnega izobraževanja, šolskega izobraževanja in izobraževanja odraslih;**
* **projekti mobilnosti na področju mladine;**
* **ključni ukrep 2 – sodelovalna partnerstva in manjša partnerstva.**
* **Opombe pod črto so interna navodila, namenjena samo nacionalnim agencijam, in bodo v dejanskih sporazumih o nepovratnih sredstvih izbrisane.**
* **Možnosti *[v poševnem tisku v oglatih oklepajih]*, ki se ne bodo uporabile, bodo nacionalne agencije izbrisale.**
* **Datum predloge sporazuma v glavi se ne sme izbrisati nikjer v dokumentu.**

**SPORAZUM O NEPOVRATNIH SREDSTVIH za:**

**Projekt z več upravičenci v okviru programa ERASMUS+[[1]](#footnote-2)**

**ŠTEVILKA SPORAZUMA – [številka iz PMM]**

Ta sporazum (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) skleneta naslednji stranki:

na eni strani

**nacionalna agencija** (v nadaljnjem besedilu: NA)

[polni uradni naziv NA]

[uradna pravna oblika]

[uradna registracijska številka]

[polni uradni naslov]

[identifikacijska številka za DDV],

ki jo za namene podpisa tega sporazuma ustrezno zastopa [položaj, ime in priimek] in ki deluje po pooblastilu Evropske komisije (v nadaljnjem besedilu: Komisija),

**in**

na drugi strani

**koordinator**

[polni uradni naziv koordinatorja]

[uradna pravna oblika] *[če obstaja]*

[uradna registracijska številka] *[če obstaja]*

[polni uradni naslov]

[identifikacijska številka za DDV] *[če obstaja]*

[identifikacijska številka organizacije (OID)]

*[visokošolsko izobraževanje – možnost 1 – ECHE]*

koda Erasmus [npr. B BRUXEL01]:

*[visokošolsko izobraževanje – možnost 2 – konzorcij]*

akreditacija za konzorcij za mobilnost: [referenčna številka akreditacije],

ki ga za namene podpisa tega sporazuma ustrezno zastopa [položaj, ime in priimek],

in drugi upravičenci, navedeni v prilogi II, ki jih za namene podpisa tega sporazuma ustrezno zastopa koordinator po pooblastilu(-ih), ki je/so vključeno(-a) v prilogo V.

Če ni določeno drugače, sklicevanja na „upravičenca“ in „upravičence“ vključujejo koordinatorja.

Zgoraj navedeni stranki sta se

SPORAZUMELI

o posebnih pogojih (v nadaljnjem besedilu: posebni pogoji) in naslednjih prilogah:

Priloga I Splošni pogoji (v nadaljnjem besedilu: splošni pogoji)

Priloga II Opis projekta [za visokošolsko izobraževanje samo v primeru veljavne akreditacije konzorcija: in odobrene vloge za akreditacijo za konzorcij za mobilnost]; ocena proračuna projekta; seznam drugih upravičencev

Priloga III Finančna in pogodbena pravila

Priloga IV Veljavne stopnje

Priloga V Pooblastila, ki so jih koordinatorju podelili drugi upravičenci

Priloga VI Predloge sporazumov med upravičenci in udeleženci *[uporablja se samo za ključni ukrep 1]*,

ki so sestavni del Sporazuma.

 Določbe Posebnih pogojev Sporazuma imajo prednost pred prilogami.

Določbe priloge I „splošni pogoji“ imajo prednost pred določbami drugih prilog. Določbe priloge III imajo prednost pred določbami prilog II, IV in VI.

V prilogi II ima del z oceno proračuna prednost pred delom z opisom projekta.

**POSEBNI POGOJI**

Kazalo

[ČLEN I.1 – PREDMET SPORAZUMA 3](#_Toc76744527)

[ČLEN I.2 – ZAČETEK VELJAVNOSTI IN OBDOBJE IZVAJANJA SPORAZUMA 3](#_Toc76744528)

[ČLEN I.3 – NAJVIŠJI ZNESEK IN OBLIKA NEPOVRATNIH SREDSTEV 3](#_Toc76744529)

[ČLEN I.4 – DOLOČBE O POROČANJU IN PLAČILIH 4](#_Toc76744530)

[I.4.1 Plačila, ki jih je treba izvesti 4](#_Toc76744531)

[I.4.2 Prvo plačilo predhodnega financiranja 5](#_Toc76744532)

[I.4.3 Vmesna poročila in nadaljnja plačila predhodnega financiranja 6](#_Toc76744533)

[I.4.4 Končno poročilo in zahtevek za plačilo razlike 9](#_Toc76744534)

[I.4.5 Plačilo razlike 10](#_Toc76744535)

[I.4.6 Obvestilo o zapadlih zneskih 10](#_Toc76744536)

[I.4.7 Plačila NA koordinatorju in zamudne obresti 10](#_Toc76744537)

[I.4.8 Plačila koordinatorja drugim upravičencem 11](#_Toc76744538)

[I.4.9 Valuta plačil 11](#_Toc76744539)

[I.4.10 Valuta zahtevkov za plačilo ter preračunavanje v eure 11](#_Toc76744540)

[I.4.11 Jezik zahtevkov za plačilo in poročil 12](#_Toc76744541)

[I.4.12 Datum plačila 12](#_Toc76744542)

[I.4.13 Stroški nakazila plačil 12](#_Toc76744543)

[ČLEN I.5 – BANČNI RAČUN ZA PLAČILA 12](#_Toc76744544)

[ČLEN I.6 – UPRAVLJAVEC PODATKOV IN KONTAKTNI PODATKI STRANK 13](#_Toc76744545)

[I.6.1 Upravljavec podatkov 13](#_Toc76744546)

[I.6.2 Kontaktni podatki NA 13](#_Toc76744547)

[I.6.3 Kontaktni podatki upravičencev 14](#_Toc76744548)

[ČLEN I.7 – DODATNA DOLOČBA O POROČANJU O IZPOLNJEVANJU OBVEZNOSTI GLEDE VARSTVA PODATKOV 14](#_Toc76744549)

[ČLEN I.8 – DODATNA DOLOČBA O OBVEŠČANJU UDELEŽENCEV O OBDELAVI NJIHOVIH OSEBNIH PODATKOV 14](#_Toc76744550)

[ČLEN I.9 – ZAŠČITA IN VARNOST UDELEŽENCEV 14](#_Toc76744551)

[ČLEN I.10 – DODATNE DOLOČBE O PREDHODNO OBSTOJEČIH PRAVICAH IN UPORABI REZULTATOV (VKLJUČNO S PRAVICAMI INTELEKTUALNE IN INDUSTRIJSKE LASTNINE) 15](#_Toc76744552)

[ČLEN I.11 – UPORABA ORODIJ IT 15](#_Toc76744553)

[I.11.1 Orodje Erasmus+ za poročanje in upravljanje 15](#_Toc76744554)

[I.11.2 Platforma Erasmus+ za rezultate projektov 16](#_Toc76744555)

[ČLEN I.12 – DODATNE DOLOČBE O ODDAJI NAROČIL PODIZVAJALCEM 16](#_Toc76744556)

[ČLEN I.13 – DODATNA DOLOČBA O PREPOZNAVNOSTI FINANCIRANJA UNIJE 17](#_Toc76744557)

[ČLEN I.14 – PODPORA UDELEŽENCEM 17](#_Toc76744558)

[ČLEN I.15 – ZAGOTOVITEV PODPORE ZA VKLJUČEVANJE ZA UDELEŽENCE 18](#_Toc76744559)

[ČLEN I.16 – SPLETNA JEZIKOVNA PODPORA (OLS) 18](#_Toc76744560)

[ČLEN I.17 – POSEBNE DOLOČBE O PRORAČUNSKIH PRERAZPOREDITVAH 18](#_Toc76744561)

[ČLEN I.18 – DODATNA DOLOČBA O SPREMLJANJU IN OCENJEVANJU 22](#_Toc76744562)

[ČLEN I.19 – POSEBNE DOLOČBE O FINANČNI ODGOVORNOSTI ZA IZTERJAVE 23](#_Toc76744563)

[ČLEN I.XX – UPRAVIČENCI IZ PARTNERSKIH DRŽAV 23](#_Toc76744564)

[ČLEN I.XX – UPRAVIČENCI, KI SO MEDNARODNE ORGANIZACIJE 23](#_Toc76744565)

[ČLEN I.XX – DRUGE DOLOČBE, KI JIH ZAHTEVA NACIONALNO PRAVO 23](#_Toc76744566)

[ČLEN I.XX – POSEBNA ODSTOPANJA OD PRILOGE I – SPLOŠNI POGOJI 23](#_Toc76744567)

# – PREDMET SPORAZUMA

**I.1.1** NA je sklenila, da v skladu s pogoji, navedenimi v Posebnih pogojih, Splošnih pogojih in drugih prilogah k Sporazumu, dodeli nepovratna sredstva za

[za projekte z naslovom] projekt z naslovom: [**vpišite naslov projekta s krepko pisavo**]

**[za projekte brez naslova]** akreditirani projekt:[**vpišite kodo projekta s krepko pisavo]**

v okviru programa Erasmus+, [ključni ukrep 1 – učna mobilnost posameznikov / ključni ukrep 2 – partnerstva za sodelovanje, v skladu s prilogo II.]

**I.1.2** Upravičenci s podpisom Sporazuma sprejmejo nepovratna sredstva in se strinjajo, da bodo projekt izvedli na lastno odgovornost.

[NA izbere in izpolni v primeru akreditiranih konzorcijev za mobilnost ali partnerskih projektov, v katerih sodelujejo upravičenci z visokošolskih institucij.]

[visokošolsko izobraževanje in partnerstva, pri katerih sodelujejo visokošolske institucije] Upravičenci iz visokošolskega izobraževanja zagotovijo skladnost z [listino Erasmus za terciarno izobraževanje in akreditacijo Erasmus za konzorcije za mobilnost na področju visokošolskega izobraževanja].

[poklicno in strokovno izobraževanje (PIU), šolsko izobraževanje, izobraževanje odraslih, mladina] [Upravičenci zagotovijo skladnost z veljavnimi standardi kakovosti in vsemi drugimi pravili, ki se uporabljajo za njihovo akreditacijo].

#  – ZAČETEK VELJAVNOSTI IN OBDOBJE IZVAJANJA SPORAZUMA

**I.2.1** Sporazum začne veljati na dan podpisa zadnje stranke.

**I.2.2** Projekt traja [vstavite številko: …] mesecev, tj. od [vstavite datum: …] do [vstavite datum: …].

# – NAJVIŠJI ZNESEK IN OBLIKA NEPOVRATNIH SREDSTEV

**I.3.1**  **Najvišji znesek nepovratnih sredstev znaša** **[*…*]** **EUR.**

**I.3.2** Glede na ocenjeni proračun, določen v prilogi II, upravičene stroške in finančna pravila, določena v prilogi III, so nepovratna sredstva v obliki [NA v tem členu vse oblike nepovratnih sredstev ohrani nespremenjene, da ne bi prihajalo do težav z navzkrižnim sklicevanjem]:

a) povračila upravičenih stroškov ukrepa (v nadaljnjem besedilu: povračilo upravičenih stroškov), ki so:

 (i) dejansko nastali;

 (ii) prijavljeni na podlagi stroškov na enoto;

 (iii) povračilo stroškov, prijavljenih na podlagi pavšalnega zneska;

 (iv) povračilo stroškov, prijavljenih po pavšalni stopnji: za predmetni sporazum se ne uporablja;

 (v) povračilo stroškov, prijavljenih na podlagi partnerjevih običajnih praks stroškovnega računovodstva: za predmetni sporazum se ne uporablja;

b) prispevka na enoto: za predmetni sporazum se ne uporablja;

c) prispevka v pavšalnem znesku: za predmetni sporazum se ne uporablja;

d) prispevka po pavšalni stopnji: za predmetni sporazum se ne uporablja;

e) financiranja, ki ni povezano s stroški: za predmetni sporazum se ne uporablja.

# – DOLOČBE O POROČANJU IN PLAČILIH

Uporabljajo se naslednje določbe o poročanju in plačilih:

## I.4.1 Plačila, ki jih je treba izvesti

NA mora izvesti naslednja plačila koordinatorju:

– prvo plačilo predhodnega financiranja;

– [*NA izbere, če je predvideno še eno plačilo predhodnega financiranja*] (a) nadaljnje(-a) plačilo(-a) predhodnega financiranja na podlagi zahtevka za nadaljnje plačilo predhodnega financiranja iz člena I.4.3;

– *[NA izbere, če so predvidena vmesna plačila] [eno] [prvo [in drugo][in tretje][enako za nadaljnja vmesna plačila]* vmesno plačilo na podlagi zahtevka(-ov) za vmesno(-a) plačilo(-a) iz člena I.4.3;]

– eno plačilo razlike na podlagi zahtevka za plačilo razlike iz člena I.4.4.

## I.4.2 Prvo plačilo predhodnega financiranja

Namen predhodnega financiranja je, da se upravičencem zagotovijo likvidnostna sredstva. Zneski predhodnega financiranja ostanejo v lasti NA do plačila razlike.

[možnost, če NA zahteva jamstvo za predhodno financiranje: Prvo plačilo predhodnega financiranja se izvede, ko NA prejme finančno jamstvo, ki izpolnjuje naslednje pogoje:

1. izda ga banka ali pooblaščena finančna institucija ali, na prošnjo koordinatorja in s soglasjem NA, tretja oseba;
2. izdajatelj jamstva je izdajatelj jamstva na prvi poziv in od NA ne bo zahteval, naj najprej ukrepa proti glavnemu dolžniku (tj. zadevnemu upravičencu), in
3. izrecno ostane veljavno, dokler NA predhodnega financiranja ne poračuna s plačilom razlike. Če se plačilo razlike opravi kot izterjava, mora finančno jamstvo ostati veljavno še tri mesece po tem, ko je bil zaznamek o nastanku terjatve poslan koordinatorju.

NA mora sprostiti jamstvo v mesecu po tem.]

[NA izbere med naslednjimi možnostmi.

**Možnost 1: Eno plačilo predhodnega financiranja v enem obroku s poročilom o napredku ali brez njega.**

*[neobvezno za: ključni ukrep 1 in ključni ukrep 2 (s trajanjem največ 2 leti)]*

NA mora koordinatorju v 30 koledarskih dneh po začetku veljavnosti tega sporazuma [ali, če je ustrezno: od datuma, na katerega NA prejme finančno jamstvo v višini […] EUR[[2]](#footnote-3),] izplačati plačilo predhodnega financiranja, ki ustreza 80 % [za KU 1 – šolsko izobraževanje / PIU / izobraževanje odraslih / mladina: [NA izbere 80 % ali 90 %] najvišjega zneska nepovratnih sredstev iz člena I.3.1, razen če se uporablja člen II.24 Splošnih pogojev (priloga I).

**Možnost 2: Eno plačilo predhodnega financiranja v dveh obrokih s poročilom o napredku ali brez njega.**

*[neobvezno za ključni ukrep 1 in ključni ukrep 2 (s trajanjem največ 2 leti)].*

NA mora koordinatorju izplačati prvo plačilo predhodnega financiranja v dveh obrokih, in sicer:

* v 30 koledarskih dneh po začetku veljavnosti tega sporazuma [ali, če je ustrezno: po prejemu finančnega jamstva v višini […] EUR[[3]](#footnote-4)] prvo plačilo v višini […] EUR, ki ustreza [NA določi odstotek med 40 % in 60 %] [40–60] % [za KU 1 – šolsko izobraževanje / PIU / izobraževanje odraslih / mladina: 40–70 %] najvišjega zneska nepovratnih sredstev iz člena I.3.1, razen če se uporablja člen II.24 priloge I;
* do [NA vstavi datum] drugo plačilo v višini […] EUR, ki ustreza [NA določi odstotek med 40 % in 20 %, ki skupaj z odstotkom, določenim za prvi obrok, znaša 80 % zneska iz člena I.3.1] [40–20] % najvišjega zneska nepovratnih sredstev iz člena I.3.1, razen če se uporablja člen II.24 priloge I.

**Možnost 3: Dve plačili predhodnega financiranja.**

***[****obvezno za ključni ukrep 2 – projekti s trajanjem nad dve leti] [neobvezno za ključni ukrep 1]*

NA mora koordinatorju v 30 koledarskih dneh po začetku veljavnosti tega sporazuma [ali, če je ustrezno: od datuma, na katerega NA prejme finančno jamstvo v višini […] EUR[[4]](#footnote-5),] izplačati prvo plačilo predhodnega financiranja, ki ustreza 40 % [za KU 1 – terciarno izobraževanje: 80 %] [za KU 1 – šolsko izobraževanje / PIU / izobraževanje odraslih / mladina: [NA določi odstotek med 40 % in 80 %] najvišjega zneska nepovratnih sredstev iz člena I.3.1, razen če se uporablja člen II.24 priloge I.

NA mora upravičencem drugo plačilo predhodnega financiranja izplačati v 60 koledarskih dneh od datuma, na katerega prejme zahtevek za drugo plačilo predhodnega financiranja iz člena I.4.3 [ali, če je ustrezno, od datuma, na katerega prejme finančno jamstvo v višini [vstavite znesek] EUR, razen če se uporablja člen II 24 priloge I.

**Možnost 4: NA vnese posebno določbo, če je predhodno financiranje razdeljeno na več obrokov.**

*[Možno za kateri koli ukrep na katerem koli področju, če je bila opravljena ocena tveganja in preverjena finančna zmogljivost.]*

NA mora do [NA vstavi datum] izplačati koordinatorju [NA izpolni, kot je potrebno].

## I.4.3 Vmesna poročila in nadaljnja plačila predhodnega financiranja

[NA izbere med naslednjimi petimi možnostmi:

**Možnost 1: Dve plačili predhodnega financiranja z enim ali dvema vmesnima poročiloma.**

*Uporablja se za možnost 3 v členu I.4.2.*

Koordinator mora do [NA vstavi datum][[5]](#footnote-6) pripraviti vmesno poročilo o izvajanju projekta za obdobje poročanja od začetka izvajanja projekta v skladu s členom I.2.2 do [datum določi NA].

Če je iz vmesnega poročila razvidno, da je koordinator porabil najmanj 70 % zneska prvega plačila predhodnega financiranja, se mora vmesno poročilo šteti za zahtevek za nadaljnje plačilo predhodnega financiranja in mora biti v njem naveden zahtevani znesek do največ […] EUR, ki ustreza [40 ali 20] % [za terciarno izobraževanje: 40 %] skupnega najvišjega zneska iz člena I.3.1.

Če je iz vmesnega poročila razvidno, da je bilo za kritje stroškov projekta porabljenih manj kot 70 % prejšnjih plačil predhodnega financiranja,

[NA izbere in izpolni, kot je ustrezno:

*bodisi* [se znesek novega plačila predhodnega financiranja zniža za razliko med pragom 70 % in porabljenim zneskom. Koordinator mora predložiti še eno vmesno poročilo, v katerem je zahtevek za plačilo preostalega dela predhodnega financiranja do skupnega zneska [80 %] [za šolsko izobraževanje / PIU / izobraževanje odraslih / področje mladine: 80 % ali 100 %[[6]](#footnote-7)] najvišjega zneska nepovratnih sredstev iz člena I.3.1, [do [datum določi NA]]/[potem ko je bilo porabljenih najmanj 70 % zneska prvega plačila predhodnega financiranja].

*bodisi* [mora koordinator [NA izbere eno od naslednjih dveh možnosti: [do [datum določi NA]]/[, potem ko je bilo porabljenih najmanj 70 % zneska prvega plačila predhodnega financiranja,] predložiti še eno vmesno poročilo, ki se mora šteti za zahtevek za nadaljnje plačilo predhodnega financiranja in v katerem mora biti naveden zahtevani znesek do največ […] EUR, ki ustreza [40–20] % [za terciarno izobraževanje: 40 %] najvišjega zneska iz člena I.3.1.].

Brez poseganja v člena II.24.1 in II.24.2 priloge I ter po odobritvi poročila s strani NA mora NA koordinatorju izplačati nadaljnje plačilo predhodnega financiranja v [[60] / [ali prej, če tako zahtevajo pravila, ki se uporabljajo za NA: […]] koledarskih dneh od prejema vmesnega poročila.

Če je iz [določi NA: prvega/drugega] vmesnega poročila razvidno, da upravičenci ne bodo mogli porabiti najvišjega zneska nepovratnih sredstev iz člena I.3.1 v pogodbenem obdobju iz člena I.2.2, NA izda spremembo, s katero se najvišji znesek nepovratnih sredstev ustrezno zniža, če pa je znižani najvišji znesek nepovratnih sredstev nižji od zneska predhodnega financiranja, ki je bilo koordinatorju nakazano do navedenega datuma, v skladu s členom II.26 priloge I presežek predhodnega financiranja izterja od koordinatorja.

**Možnost 2: Dve plačili predhodnega financiranja s poročilom o napredku in enim ali dvema vmesnima poročiloma.**

*Če je izbrana možnost 3 v členu I.4.2.*

Koordinator mora do [NA vstavi datum][[7]](#footnote-8) pripraviti poročilo o napredku pri izvajanju projekta za obdobje poročanja od začetka izvajanja projekta v skladu s členom I.2.2 do [datum določi NA].

Koordinator mora do [NA vstavi datum] ali potem ko je bilo za kritje stroškov projekta porabljenih najmanj 70 % prvega plačila predhodnega financiranja, pripraviti vmesno poročilo o izvajanju projekta za obdobje poročanja od [NA vstavi datum vmesnega poročila] do [datum določi NA].

Če je iz vmesnega poročila razvidno, da je koordinator porabil najmanj 70 % zneska prvega plačila predhodnega financiranja, se mora vmesno poročilo šteti za zahtevek za nadaljnje plačilo predhodnega financiranja in mora biti v njem naveden zahtevani znesek do največ […] EUR, ki ustreza [40 %] [za KU 1 – terciarno izobraževanje: 40 %] [za KU 1 – šolsko izobraževanje / PIU / izobraževanje odraslih / mladina: 20 % ali 40 %] skupnega najvišjega zneska iz člena I.3.1.

Če je iz vmesnega poročila razvidno, da je bilo za kritje stroškov projekta porabljenih manj kot 70 % prvega plačila predhodnega financiranja, [NA izbere in izpolni, kot je ustrezno: *bodisi* [se znesek novega plačila predhodnega financiranja zniža za razliko med pragom 70 % prvega predplačila in porabljenim zneskom. Koordinator mora predložiti še eno vmesno poročilo, v katerem je zahtevek za plačilo preostalega dela predhodnega financiranja do skupnega zneska [80 %] [za šolsko izobraževanje / PIU / izobraževanje odraslih / področje mladine: 80 % ali 100 %[[8]](#footnote-9)] najvišjega zneska nepovratnih sredstev iz člena I.3.1, [do [datum določi NA]]/[potem ko je bilo porabljenih najmanj 70 % zneska prvega plačila predhodnega financiranja.]

*bodisi* [mora koordinator [NA izbere eno od naslednjih dveh možnosti: [do [datum določi NA]]/[, potem ko je bilo porabljenih najmanj 70 % zneska prvega plačila predhodnega financiranja,] predložiti še eno vmesno poročilo, ki se mora šteti za zahtevek za nadaljnje plačilo predhodnega financiranja in v katerem mora biti naveden zahtevani znesek do največ […] EUR, ki ustreza [40 %] [za KU 1 – terciarno izobraževanje: 40 %] [za KU 1 – šolsko izobraževanje / PIU / izobraževanje odraslih / mladina: [40 % ali 20 %] najvišjega zneska iz člena I.3.1.].

Brez poseganja v člena II.24.1 in II.24.2 priloge I ter po odobritvi poročila s strani NA mora NA koordinatorju izplačati nadaljnje plačilo predhodnega financiranja v [[60] / [ali prej, če tako zahtevajo pravila, ki se uporabljajo za NA: […]] koledarskih dneh od prejema vmesnega poročila.

**Možnost 3: Brez nadaljnjega plačila predhodnega financiranja, brez vmesnega poročila, potrebno pa je poročilo o napredku.**

*Če je izbrana možnost 1 ali 2 v členu I.4.2.*

*[neobvezno za ključni ukrep 1 – terciarno izobraževanje in ključni ukrep 2 – projekti s trajanjem do dveh let.]*

Koordinator mora do [NA vstavi datum] pripraviti poročilo o napredku pri izvajanju projekta za obdobje poročanja od začetka izvajanja projekta v skladu s členom I.2.2 do [datum določi NA].

**Možnost 4: Brez nadaljnjega plačila predhodnega financiranja, brez vmesnega poročila in brez poročila o napredku.**

*Če je izbrana možnost 1 ali 2 v členu I.4.2.*

*[obvezno za: ključni ukrep 1 – šolsko izobraževanje / PIU / izobraževanje odraslih / mladina – projekti mobilnosti za mlade in mladinske delavce][neobvezno za ključni ukrep 1 – terciarno izobraževanje med državami programa in ključni ukrep 2 – projekti s trajanjem do dveh let.]*

Se ne uporablja.

**Možnost 5: Previdnostni ukrepi.**

*Če je izbrana možnost 4 v členu I.4.2.*

Koordinator mora do [NA vstavi datum] [NA izpolni, kot je potrebno].

## I.4.4 Končno poročilo in zahtevek za plačilo razlike

Koordinator mora v [60] [ali v krajšem roku, ki ga določi NA] koledarskih dneh od datuma zaključka projekta iz člena I.2.2 pripraviti končno poročilo o izvajanju projekta in, če je ustrezno, vse rezultate projekta naložiti na platformo Erasmus+ za rezultate projektov v skladu s členom I.11.2. Poročilo mora vsebovati informacije, potrebne za utemeljitev prispevka, zahtevanega na podlagi prispevkov na enoto, če so nepovratna sredstva v obliki povračila prispevkov na enoto, ali pavšalnega zneska ali dejansko nastalih upravičenih stroškov v skladu s prilogo III.

Končno poročilo se šteje za zahtevek koordinatorja za plačilo razlike nepovratnih sredstev.

Koordinator mora potrditi, da so informacije v zahtevku za plačilo razlike popolne, zanesljive in resnične. Potrditi mora tudi, da se nastali stroški lahko štejejo za upravičene v skladu s Sporazumom in da je zahtevek za plačilo utemeljen z ustreznimi dokazili, ki jih je mogoče predložiti pri preverjanjih ali revizijah iz člena II.27 priloge I.

## I.4.5 Plačilo razlike

S plačilom razlike se povrne ali krije preostali del upravičenih stroškov, ki jih imajo upravičenci pri izvajanju projekta.

NA določi zapadli znesek razlike tako, da od končnega zneska nepovratnih sredstev, določenega v skladu s členom II.25, odšteje skupni znesek že izvedenih plačil predhodnega financiranja in vmesnih plačil (če obstajajo).

Če je skupni znesek prejšnjih plačil višji od končnega zneska nepovratnih sredstev, določenega v skladu s členom II.25 priloge I, je plačilo razlike v obliki izterjave, kot je določeno v členu II.26 priloge I.

Če je skupni znesek prejšnjih plačil nižji od končnega zneska nepovratnih sredstev, določenega v skladu s členom II.25 priloge I, mora NA razliko izplačati v [60] [ali prej, če tako zahtevajo pravila, ki se uporabljajo za NA: […]] koledarskih dneh od prejema dokumentov iz člena I.4.4, razen če se uporablja člen II.24.1 ali II.24.2 priloge I.

Pogoj za plačilo je odobritev zahtevka za plačilo razlike in odobritev spremnih dokumentov. Ta odobritev ne pomeni priznanja skladnosti, verodostojnosti, popolnosti ali točnosti njihove vsebine.

Toda znesek za plačilo se lahko brez koordinatorjevega soglasja pobota s katerim koli drugim zneskom, ki ga koordinator dolguje NA, do najvišjega prispevka, ki je za tega koordinatorja naveden v oceni proračuna v prilogi II.

## I.4.6 Obvestilo o upravičenih zneskih

NA mora koordinatorju poslati *uradno obvestilo*,

1. s katerim ga obvesti o upravičenem znesku ter
2. navede, ali se obvestilo nanaša na nadaljnje plačilo predhodnega financiranja ali plačilo razlike.

Pri plačilu razlike mora NA navesti tudi končni znesek nepovratnih sredstev, določen v skladu s členom II.25 priloge I.

## I.4.7 Plačila NA koordinatorju in zamudne obresti

NA mora izvesti plačila koordinatorju.

Če NA plačil ne izvede v plačilnem roku, je upravičenec upravičen do zamudnih obresti po obrestni meri, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega refinanciranja v evrih (v nadaljnjem besedilu: referenčna obrestna mera), povečani za tri odstotne točke in pol. Referenčna obrestna mera je obrestna mera, ki velja prvi dan v mesecu izteka plačilnega roka, kot je objavljena v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*.

Zamudne obresti se ne obračunajo, če je upravičenec država članica Unije (vključno z organi regionalne in lokalne uprave in drugimi javnimi organi, ki za namene Sporazuma delujejo v imenu in za račun države članice).

Če NA začasno prekine plačilni rok v skladu s členom II.24.2 priloge I ali če začasno ustavi plačilo v skladu s členom II.24.1 priloge I, se ta ukrepa ne moreta šteti za zamudo pri plačilu.

Zamudne obresti se obračunajo za obdobje od dne po roku za plačilo do vključno dne dejanskega plačila, kot je opredeljen v členu I.4.12. NA ne upošteva obveznosti iz naslova obresti pri določanju končnega zneska nepovratnih sredstev v smislu člena II.25.

Kot izjema od prvega pododstavka je treba izračunane obresti, če znašajo 200 EUR ali manj, plačati upravičencu samo na zahtevo, predloženo v dveh mesecih po prejemu zapoznelega plačila.

## I.4.8 Plačila koordinatorja drugim upravičencem

Koordinator mora vsa plačila drugim upravičencem izvesti z bančnim nakazilom in o zneskih, ki so bili nakazani vsakemu upravičencu, voditi ustrezno evidenco za morebitna preverjanja in revizije iz člena II.27 priloge I.

## I.4.9 Denarna valuta plačil

NA mora plačila izvesti v evrih.

## I.4.10 Valuta zahtevkov za plačilo ter preračunavanje v eure

Zahtevek za plačilo mora biti sestavljen v evrih.

Upravičenec, čigar glavna knjiga je v valuti, ki ni evro, mora stroške, ki nastanejo v drugi valuti, preračunati v eure z uporabo povprečja dnevnih deviznih tečajev (objavljenih v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*), ki je izračunano za zadevno obdobje poročanja (na voljo na naslovu: <http://www.ecb.europa.eu/stats/exchange/eurofxref/html/index.en.html>).

Če dnevni devizni tečaj evra za zadevno valuto ni objavljen v *Uradnem listu Evropske unije*, je treba preračun izvesti s povprečjem mesečnih računovodskih tečajev (ki jih določi Komisija in jih objavi na svojem spletnem mestu: <http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm>), ki je izračunano za zadevno obdobje poročanja.

Upravičenec, čigar glavna knjiga je v evrih, mora stroške, ki nastanejo v drugi valuti, preračunati v eure v skladu s svojimi običajnimi računovodskimi praksami.

[če se NA odloči za uporabo drugega obračunskega tečaja kot tistega, ki je naveden zgoraj, oziroma nacionalno pravo nalaga drugačne obveznosti:

Pretvorbo stroškov, nastalih v drugih valutah, v eure mora upravičenec opraviti po [mesečnem deviznem tečaju, ki ga določi Komisija in ga objavi na svojem spletnem mestu][[9]](#footnote-10)[ dnevnem deviznem tečaju, objavljenem v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*][[10]](#footnote-11), veljavnem na dan, [ko je bil predložen zahtevek za plačilo] / [ko so nastali stroški] / [ko je odobren bančni račun upravičenca] / [ko je Sporazum podpisala zadnja od obeh strank]].

[če NA med navedenimi možnostmi izbere „[ko je odobren bančni račun upravičenca]“ in je predvideno več kot eno plačilo predhodnega financiranja: Če je v členu I.4.3 določeno še eno ali več plačil predhodnega financiranja, se mora obračunski tečaj uporabljati za vse stroške, nastale v obdobju od datuma nakazila povezanega plačila predhodnega financiranja do datuma nakazila naslednjega plačila predhodnega financiranja.]

## I.4.11 Jezik zahtevkov za plačilo in poročil

Vsi zahtevki za plačilo in poročila morajo biti predloženi v [jezik določi NA].

## I.4.12 Datum plačila

Če nacionalno pravo ne določa drugače, se šteje, da je NA plačila izvedla na dan, ko je obremenjen njen račun.

## I.4.13 Stroški nakazila plačil

Stroški nakazila plačil se razdelijo na naslednji način:

1. NA nosi stroške nakazila, ki jih zaračuna njena banka;
2. koordinator nosi stroške nakazila, ki jih zaračuna njegova banka;
3. stranka, zaradi katere je treba nakazilo ponoviti, nosi vse stroške ponovnega nakazila.

# – BANČNI RAČUN ZA PLAČILA

Vsa plačila se morajo izvesti na bančni račun koordinatorja, kot je navedeno spodaj:

Ime banke: […]
Natančno ime imetnika računa: […]
Celotna številka računa (vključno z bančnimi kodami): […]
[Koda IBAN: […]][[11]](#footnote-12)

# – UPRAVLJAVEC PODATKOV IN KONTAKTNI PODATKI STRANK

## I.6.1 Upravljavec podatkov

Subjekt, ki deluje kot upravljavec podatkov v skladu s členom II.7, je:

Vodja enote B4

Direktorat B – Mladina, izobraževanje in Erasmus+

Generalni direktorat za izobraževanje, mladino, šport in kulturo

Evropska komisija

1049 Bruxelles/Brussel

Belgija

[uporablja se samo za sporazume o nepovratnih sredstvih, sklenjene z upravičenci, ki niso iz EU/EGP: V zvezi z lokalizacijo in dostopom do osebnih podatkov, ki jih upravičenci obdelujejo v državah, ki niso članice EU/EGP, je treba izpolnjevati pogoje iz Uredbe 2018/1725].

## I.6.2 Kontaktni podatki NA[[12]](#footnote-13)

Koordinator mora vsa sporočila, naslovljena na NA, poslati na naslednji naslov:

[ime NA]

[poštna številka, kraj in država]

E-naslov: [vstavite naslov namenskega poštnega predala NA]

[če je ustrezno: Vsa sporočila, naslovljena na NA za namene [NA navede namene, za katere se bo sistem uporabljal], je treba poslati preko [naslednjega] sistema za elektronsko izmenjavo, ki ga je vzpostavila NA: […]. V tem primeru se ne smeta uporabljati drugi pododstavek člena II.3.1 in drugi pododstavek člena II.3.2. priloge I]

## I.6.3 Kontaktni podatki upravičencev[[13]](#footnote-14)13

Vsa sporočila, ki jih NA pošilja upravičencem, je treba poslati koordinatorju na naslednji naslov:

[polno ime koordinatorja]

[položaj]

[ime subjekta]

[polni uradni naslov]

E-naslov: [izpolnite]

[če je ustrezno: Vsa sporočila, ki jih NA pošlje upravičencem za namene [NA navede namene, za katere se bo sistem uporabljal], je treba poslati preko [naslednjega] sistema za elektronsko izmenjavo, ki ga je vzpostavila NA: […]. V tem primeru se ne smeta uporabljati drugi pododstavek člena II.3.1 in drugi pododstavek člena II.3.2. priloge I]

#  – DODATNA DOLOČBA O POROČANJU O IZPOLNJEVANJU OBVEZNOSTI GLEDE VARSTVA PODATKOV

Upravičenci v končnem poročilu poročajo o ukrepih, sprejetih za zagotavljanje skladnosti njihovih postopkov obdelave podatkov z Uredbo 2018/1725, v skladu z obveznostmi iz člena II.7, in sicer vsaj o naslednjih temah: varnost obdelave, zaupnost obdelave, pomoč upravljavcu podatkov, hramba podatkov, prispevanje k revizijam, vključno z inšpekcijskimi pregledi, vzpostavitev evidenc osebnih podatkov za vse vrste dejavnosti obdelave, ki se izvajajo v imenu upravljavca.

#  – DODATNA DOLOČBA O OBVEŠČANJU UDELEŽENCEV O OBDELAVI NJIHOVIH OSEBNIH PODATKOV

Upravičenci udeležencem predložijo ustrezno izjavo o varstvu osebnih podatkov za obdelavo njihovih osebnih podatkov, preden se ti podatki vnesejo v elektronske sisteme za upravljanje mobilnosti Erasmus+.

#  – ZAŠČITA IN VARNOST UDELEŽENCEV

Upravičenci moraj imeti vzpostavljene učinkovite postopke in ureditve za zagotavljanje varnosti in zaščite udeležencev v projektu.

Upravičenci morajo zagotoviti, da imajo udeleženci, ki sodelujejo pri aktivnostih mobilnosti ali pri aktivnostih učenja, poučevanja in usposabljanja, zavarovalno kritje.

[za KU 1 – šolsko izobraževanje / PIU / mladina in KU 2 – vse: Pred sodelovanjem mladoletnih oseb v projektu morajo upravičenci zagotoviti polno spoštovanje veljavnih prepisov o zaščiti in varnosti mladoletnih oseb, kot so določene z veljavno zakonodajo v državi pošiljateljici in državi gostiteljici, kar med drugim vključuje: soglasje staršev ali skrbnika, zavarovanje, starostne omejitve.]

# – DODATNE DOLOČBE O PREDHODNO OBSTOJEČIH PRAVICAH IN UPORABI REZULTATOV (VKLJUČNO S PRAVICAMI INTELEKTUALNE IN INDUSTRIJSKE LASTNINE)

Poleg določb iz člena II.9.3 morajo biti v primeru, da upravičenci v okviru projekta pripravijo izobraževalna gradiva, taka gradiva dostopna preko interneta brezplačno in z odprtimi licencami[[14]](#footnote-15).

Če za gradivo ali dokumente veljajo moralne pravice ali pravice tretje osebe (vključno s pravicami intelektualne lastnine ali pravicami fizičnih oseb v zvezi z njihovo podobo in glasom), morajo upravičenci zagotoviti, da izpolnjujejo obveznosti iz člena II.9.2, zlasti s pridobitvijo potrebnih licenc in dovoljenj od zadevnih imetnikov pravic.

Upravičenci morajo zagotoviti, da je uporabljeni naslov spletnega mesta veljaven in posodobljen. Če je spletno gostovanje ukinjeno, morajo upravičenci spletno mesto izbrisati iz sistema za registracijo organizacij, da se prepreči tveganje, da bi domeno prevzela druga stran in jo preusmerila na druga spletna mesta.

# – UPORABA ORODIJ IT

## I.11.1 Orodje Erasmus+ za poročanje in upravljanje

Koordinator mora uporabiti spletno orodje za poročanje in upravljanje, ki ga zagotovi Evropska komisija, za evidentiranje vseh informacij v zvezi z aktivnostmi v okviru projekta (vključno z aktivnostmi, ki niso bile neposredno podprte z nepovratnimi sredstvi iz finančnih sredstev EU) ter za izpolnjevanje in oddajo poročila o napredku, vmesnega poročila (če je na voljo v orodju Erasmus+ za poročanje in upravljanje (*Erasmus+ reporting and management tool*) in v primerih, navedenih v členu I.4.3) in končnega poročila.

[za ključni ukrep 1 – terciarno izobraževanje / šolsko izobraževanje / PIU / izobraževanje odraslih / mladina:

Upravičenci vsaj enkrat na mesec med trajanjem projekta mobilnosti v orodje Erasmus+ za poročanje in upravljanje vnesejo in v njem posodobijo nove informacije v zvezi z udeleženci in aktivnostmi.]

## I.11.2 Platforma Erasmus+ za rezultate projektov

[za ključni ukrep 1:

Koordinator lahko za razširjanje rezultatov projekta uporabi platformo Erasmus+ za rezultate projektov (http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/) v skladu z navodili, ki so na voljo na platformi.]

[za ključni ukrep 2:

Koordinator vnese rezultate projekta na platformo Erasmus+ za rezultate projektov (http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/) v skladu z navodili, ki so na voljo na platformi.]

# – DODATNE DOLOČBE O ODDAJI NAROČIL PODIZVAJALCEM

[NA obdrži samo besedilo, ki se uporablja za ključni ukrep, ki ga zadeva sporazum o nepovratnih sredstvih.]

[za ključni ukrep 1:

Z odstopanjem se določbe iz točk (c) in (d) člena II.11.1 priloge I ne uporabljajo.]

[za ključni ukrep 2 – sodelovalna partnerstva:

Z odstopanjem od določb iz člena II.11 priloge I upravičenci ne smejo oddati naročil podizvajalcem za aktivnosti, ki se financirajo iz proračunske kategorije „rezultati projekta“.

Z odstopanjem se določbe iz točk (c) in (d) člena II.11.1 priloge I ne uporabljajo za nobeno proračunsko kategorijo razen kategorije „izredni stroški“.]

[za ključni ukrep 2 – manjša partnerstva:

Z odstopanjem se določbe iz točk (c) in (d) člena II.11.1 priloge I ne uporabljajo za nobeno proračunsko kategorijo razen kategorije „izredni stroški“.

Poleg določb iz člena II.11 priloge I, ki se uporabljajo, znesek oddanih naročil podizvajalcem ne presega 20 % skupnega zneska nepovratnih sredstev.]

# – DODATNA DOLOČBA O PREPOZNAVNOSTI FINANCIRANJA UNIJE

Brez poseganja v člen II.8 priloge I upravičenci v vsem komunikacijskem in promocijskem gradivu, tudi na spletnih mestih in v družbenih medijih, navedejo podporo, prejeto v okviru programa Erasmus+. Smernice za upravičence in druge tretje strani so na voljo na naslovu <https://ec.europa.eu/info/resources-partners/european-commission-visual-identity_sl>.

# – PODPORA UDELEŽENCEM

[*za ključni ukrep 1 – terciarno izobraževanje / šolsko izobraževanje / PIU / izobraževanje odraslih / mladina in ključni ukrep 2, če so odobrene aktivnosti učenja/poučevanja/usposabljanja*:

Če morajo upravičenci med izvajanjem projekta nuditi podporo udeležencem, pri tem upoštevajo pogoje iz priloge II in priloge VI.

Upravičenci morajo:

* ali finančno podporo za [za KU 1 – terciarno izobraževanje: individualno podporo in podporo za potne stroške, če sta upravičeni v skladu s prilogo III,] [za KU 1 – šolsko izobraževanje / PIU / izobraževanje odraslih: potne stroške, individualno podporo, jezikovno podporo, kotizacije in pripravljalne obiske] [za ključni ukrep 1 – mladina: potne stroške, individualno podporo in pripravljalne obiske] [za KU 2 – sodelovalna partnerstva: potne stroške, individualno podporo in jezikovno podporo] v celoti nakazati udeležencem aktivnosti projekta, pri čemer uporabijo stopnje za prispevke na enoto v skladu s prilogo IV;
* ali podporo za te iste proračunske kategorije udeležencem aktivnosti projekta zagotoviti v obliki potrebnega blaga in storitev. V tem primeru morajo upravičenci zagotoviti, da so pri tem izpolnjeni potrebni standardi kakovosti in varnosti. [za terciarno izobraževanje: Ta možnost je dovoljena samo za aktivnosti mobilnosti osebja in za aktivnosti mobilnosti študentov z ločeno podporo za potne stroške ter za udeležence mobilnosti, ki sodelujejo v kombiniranih intenzivnih programih. ]

Upravičenci lahko kombinirajo možnosti iz prejšnjega odstavka, če lahko zagotovijo pravično in enako obravnavo vseh udeležencev. V tem primeru je treba pogoje, ki veljajo za vsako možnost, uporabljati za proračunske kategorije, za katere se uporablja zadevna možnost.]

# – ZAGOTOVITEV PODPORE ZA VKLJUČEVANJE ZA UDELEŽENCE

Če so bila odobrena sredstva za podporo za vključevanje za udeležence, bo moral upravičenec poskrbeti, da se udeležencem z manj priložnostmi, ki so deležni nepovratnih sredstev za vključevanje, zagotovi ustrezno predhodno financiranje. Zlasti se od udeležencev z manj priložnostmi ne sme zahtevati, da sami vnaprej financirajo svoje aktivnosti.

**ČLEN I.XX** **– POTRDILO YOUTHPASS**

*[za vse ukrepe na področju mladine:*

**I.XX.1** Upravičenci morajo udeležence projekta obvestiti o njihovi pravici do pridobitve potrdila Youthpass.

**I.XX.2** Upravičenci morajo udeležencem projekta pomagati pri oceni pridobljenih izkušenj neformalnega učenja, ob koncu aktivnosti pa so dolžni priskrbeti potrdilo Youthpass vsakemu udeležencu, ki ga zahteva.]

# – SPLETNA JEZIKOVNA PODPORA (OLS)

[za šolsko izobraževanje / izobraževanje odraslih / področje mladine: Se ne uporablja.]

[za PIU: Dijakom v poklicnem izobraževanju in usposabljanju bo zagotovljena jezikovna podpora preko dostopa do orodja za spletno jezikovno podporo, kot je določeno v prilogi III in v skladu s pravili iz Vodnika za prijavitelje Erasmus+ 2021.]

[za terciarno izobraževanje: Dostop do ocene znanja jezikov v okviru spletne jezikovne podpore bo dodeljen udeležencem mobilnosti študentov med državami programa, vključno s študenti z ničelnimi nepovratnimi sredstvi, ki bodo enega od jezikov, ki so na voljo v orodju za spletno jezikovno podporo, uporabljali kot glavni jezik poučevanja ali dela (razen naravnih govorcev). Spletno ocenjevanje (če je na voljo) morajo opraviti pred začetkom obdobja mobilnosti kot obvezen sestavni del mobilnosti. Pogoj za mobilnost je pred odhodom opravljena spletna ocena znanja jezika, razen v ustrezno utemeljenih primerih.]

# – POSEBNE DOLOČBE O PRORAČUNSKIH PRERAZPOREDITVAH

[za manjša partnerstva: Se ne uporablja.]

[za akreditirane upravičence v šolskem izobraževanju / PIU / izobraževanju odraslih / na področju mladine: Upravičenci upravljajo svoja nepovratna sredstva s ciljem izvedbe ciljnih aktivnosti, opredeljenih v prilogi II, in ob polnem spoštovanju pravil o financiranju iz priloge IV. Vse proračunske prerazporeditve iz proračunske kategorije „podpora za vključevanje za udeležence“ v drugo proračunsko kategorijo se izvedejo s spremembo.]

[za terciarno izobraževanje in ključni ukrep 2: Upravičenci lahko prerazporedijo finančna sredstva med različnimi proračunskimi kategorijami, zaradi česar se spremenijo ocena proračuna in povezane aktivnosti iz priloge II, ne da bi zaprosili za spremembo Sporazuma v skladu s členom II.13, pod pogojem, da:

* se projekt izvaja v skladu z odobreno vlogo za projekt in splošnimi cilji, opisanimi v prilogi II,
* in da se upoštevajo naslednja posebna pravila:]

[NA izbere oddelke, ki pridejo v poštev za ključni ukrep in področje, ki ga zadeva sporazum o nepovratnih sredstvih]

[ključni ukrep 1 – mobilnost v TERCIARNEM IZOBRAŽEVANJU

OPOMBA: 1) Mobilnost študentov in osebja vključuje mednarodno mobilnost (mobilnost v partnerske države). 2) Čeprav proračunske kategorije dejanskih stroškov niso razdeljene po vrstah aktivnosti, pa so sredstva, ki so jim dodeljena, namenjena posameznim vrstam aktivnosti. V tem smislu bi bilo treba spodnja pravila glede dejanskih stroškov razumeti kot proračunske kategorije dejanskih stroškov, ki spadajo bodisi k mobilnosti študentov bodisi k mobilnosti osebja.

1. **organizacijska podpora (za aktivnosti mobilnosti in kombinirane programe) in podpora za vključevanje za organizacije:** upravičenci lahko do 100 % finančnih sredstev, dodeljenih za organizacijsko podporo, prerazporedijo v katero koli drugo proračunsko kategorijo;
2. **mobilnost študentov:** upravičenci lahko prerazporedijo do 100 % finančnih sredstev med katere koli proračunske kategorije (vključno s proračunskimi kategorijami dejanskih stroškov) mobilnosti študentov;
3. **mobilnost osebja:** upravičenci lahko prerazporedijo do 100 % finančnih sredstev med katere koli proračunske kategorije (vključno s proračunskimi kategorijami dejanskih stroškov) mobilnosti osebja;
4. **med mobilnostjo osebja in mobilnostjo študentov**: upravičenci lahko do 100 % finančnih sredstev iz katere koli proračunske kategorije (vključno s proračunskimi kategorijami dejanskih stroškov) mobilnosti osebja prerazporedijo v katero koli proračunsko kategorijo (vključno s proračunskimi kategorijami dejanskih stroškov) mobilnosti študentov; **med mobilnostjo študentov in mobilnostjo osebja:** upravičenci lahko do 10 % finančnih sredstev iz katere koli proračunske kategorije mobilnosti študentov prerazporedijo v katero koli proračunsko kategorijo (vključno s proračunskimi kategorijami dejanskih stroškov) mobilnosti osebja.]

[ključni ukrep 1 – MLADINA **–** mobilnost mladih in mobilnost mladinskih delavcev – brez akreditacije

1. **med aktivnostmi iste vrste:** upravičenci lahko prerazporedijo finančna sredstva samo med aktivnostmi iste vrste, vrste aktivnosti pa so: mladinske izmenjave z državami programa, mladinske izmenjave s partnerskimi državami, aktivnosti za poklicni razvoj med državami programa, aktivnosti za poklicni razvoj s partnerskimi državami, pripravljalni obisk, aktivnosti za razvoj sistemov in ozaveščanje;
2. **potni stroški in individualna podpora:** v skladu s točko (a) lahko upravičenci do 100 % finančnih sredstev, dodeljenih za potne stroške in individualno podporo, prerazporedijo med tema proračunskima kategorijama, če gre za aktivnosti iste vrste;
3. **izredni stroški in podpora za vključevanje za udeležence:** v skladu s točko (a) lahko upravičenci do 15 % finančnih sredstev, dodeljenih za izredne stroške in podporo za vključevanje, prerazporedijo v katero koli drugo proračunsko kategorijo, če gre za aktivnosti iste vrste. Upravičenci lahko v ti dve proračunski kategoriji prerazporedijo dodatna finančna sredstva, ne da bi zaprosili za spremembo;
4. **organizacijska podpora:** upravičenci lahko finančna sredstva, dodeljena za to proračunsko kategorijo, prerazporedijo v katero koli proračunsko kategorijo (pri čemer morajo upoštevati vse ostale omejitve, določene v tem členu). Upravičenci v to proračunsko kategorijo ne smejo prerazporediti nobenih dodatnih finančnih sredstev, ne da bi zaprosili za spremembo;
5. **podpora za vključevanje za organizacije:** upravičenci lahko do 100 % dodeljenih finančnih sredstev prerazporedijo v katero koli proračunsko kategorijo (pri čemer morajo upoštevati vse ostale omejitve, določene v tem členu). Upravičenci lahko v to proračunsko kategorijo prerazporedijo dodatna finančna sredstva, ne da bi zaprosili za spremembo.]

[ključni ukrep 1 – MLADINA **–** aktivnosti udejstvovanja mladih:

1. **izredni stroški in podpora za vključevanje za udeležence:** upravičenci lahko do 15 % finančnih sredstev, dodeljenih za vsako od teh dveh kategorij, prerazporedijo v katero koli drugo proračunsko kategorijo. Upravičenci lahko v ti dve proračunski kategoriji prerazporedijo dodatna finančna sredstva, ne da bi zaprosili za spremembo;
2. **podpora za dogodke za udejstvovanje mladih:** upravičenci lahko iz te proračunske kategorije prerazporedijo do 30 % dodeljenih finančnih sredstev (pri čemer morajo upoštevati vse ostale omejitve, določene v tem členu). Upravičenci lahko v to proračunsko kategorijo prerazporedijo dodatna finančna sredstva, ne da bi zaprosil za spremembo;
3. **v okviru vrste aktivnosti „mobilnosti za udejstvovanje mladih“:** upravičenci lahko do 30 % vseh finančnih sredstev, dodeljenih za **„mobilnosti za udejstvovanje mladih“**, prerazporedijo v katero koli proračunsko kategorijo (pri čemer morajo upoštevati vse ostale omejitve, določene v tem členu). Upravičenci lahko v kategorijo „**mobilnosti za udejstvovanje mladih**“ prerazporedijo dodatna finančna sredstva, ne da bi zaprosili za spremembo. Upravičenci lahko izvedejo prerazporeditve med finančnimi sredstvi, dodeljenimi za potne stroške in individualno podporo, ne da bi zaprosili za spremembo;
4. **stroški vodenja projekta:** upravičenci lahko finančna sredstva, dodeljena za to proračunsko kategorijo, prerazporedijo v katero koli proračunsko kategorijo (pri čemer morajo upoštevati vse ostale omejitve, določene v tem členu). Upravičenci v to proračunsko kategorijo ne smejo prerazporediti nobenih dodatnih finančnih sredstev, ne da bi zaprosili za spremembo;
5. **podpora za vključevanje za organizacije:** upravičenci lahko do 100 % dodeljenih finančnih sredstev prerazporedijo v katero koli proračunsko kategorijo (pri čemer morajo upoštevati vse ostale omejitve, določene v tem členu). Upravičenci lahko v to proračunsko kategorijo prerazporedijo dodatna finančna sredstva, ne da bi zaprosili za spremembo.]

[ključni ukrep 2 – SODELOVALNA PARTNERSTVA

1. **rezultati projekta, multiplikativni dogodki in aktivnosti učenja/poučevanja/usposabljanja:** upravičenci lahko do 30 % finančnih sredstev, dodeljenih za vsako od teh kategorij, prerazporedijo v katero koli proračunsko kategorijo (pri čemer morajo upoštevati vse ostale omejitve, določene v tem členu), ne da bi zaprosili za spremembo. Upravičenci lahko v te proračunske kategorije prerazporedijo dodatna finančna sredstva, ne da bi zaprosili za spremembo;
2. **znotraj proračunske kategorije aktivnosti učenja/poučevanja/usposabljanja:** upravičenci lahko izvedejo prerazporeditve med finančnimi sredstvi, dodeljenimi za potne stroške, individualno podporo in jezikovno podporo, ne da bi zaprosili za spremembo;
3. **transnacionalna projektna srečanja in podpora za vključevanje za organizacije:** upravičenci lahko do 100 % dodeljenih finančnih sredstev prerazporedijo v katero koli drugo proračunsko kategorijo (pri čemer morajo upoštevati vse ostale omejitve, določene v tem členu). Upravičenci lahko v ti dve proračunski kategoriji prerazporedijo dodatna finančna sredstva, ne da bi zaprosili za spremembo;
4. **vodenje in izvajanje projekta ter izredni stroški za oddajo naročil podizvajalcem in nakup blaga in storitev:** upravičenci lahko do 100 % finančnih sredstev, dodeljenih za vsako od teh kategorij, prerazporedijo v katero koli proračunsko kategorijo (pri čemer morajo upoštevati vse ostale omejitve, določene v tem členu). Upravičenci v te proračunske kategorije ne smejo prerazporediti nobenih dodatnih finančnih sredstev, ne da bi zaprosili za spremembo;
5. **podpora za vključevanje za udeležence:** upravičenci lahko do 15 % dodeljenih finančnih sredstev iz te kategorije prerazporedijo v katero koli drugo proračunsko kategorijo (pri čemer morajo upoštevati vse ostale omejitve, določene v tem členu). Upravičenci lahko v to proračunsko kategorijo prerazporedijo dodatna finančna sredstva, ne da bi zaprosili za spremembo;
6. **izredni stroški za drago potovanje in finančno jamstvo:** upravičenci lahko do 100 % dodeljenih finančnih sredstev prerazporedijo v katero koli proračunsko kategorijo (pri čemer morajo upoštevati vse ostale omejitve, določene v tem členu). Upravičenci lahko v ti dve proračunski kategoriji prerazporedijo dodatna finančna sredstva, ne da bi zaprosili za spremembo in pod pogojem, da je v končno poročilo vključena ustrezna utemeljitev odhodkov.

Z odstopanjem od točk (a) in (b) tega člena lahko upravičenci za namene zagotovitve finančnega jamstva, če ga NA zahteva v členu I.4.2, finančna sredstva, dodeljena za katero koli proračunsko kategorijo (razen kategorije „podpora za vključevanje za udeležence“), prerazporedijo v proračunsko kategorijo „izredni stroški“.]

# – DODATNA DOLOČBA O SPREMLJANJU IN OCENJEVANJU

[za neakreditirane projekte v šolskem izobraževanju / PIU / izobraževanju odraslih / na področju mladine: Se ne uporablja.]

[za terciarno izobraževanje:

NA in Komisija spremljata, ali upravičenci pravilno izvajajo listino Erasmus za terciarno izobraževanje in/ali akreditacijo konzorcija [za mobilnost med državami programa in partnerskimi državami: in ali spoštujejo zaveze kakovosti, opredeljene v njihovih veljavnih medinstitucionalnih sporazumih].

Če se pri spremljanju pokažejo slabosti, mora zadevni upravičenec v roku, ki ga določi NA ali Komisija, pripraviti in izvesti akcijski načrt. Če zadevni upravičenec ne sprejme pravočasno ustreznih popravnih ukrepov, mu lahko NA v skladu z določbami akreditacije konzorcija oziroma listine Erasmus za terciarno izobraževanje prekliče akreditacijo konzorcija ali priporoči Komisiji, da mu začasno odvzame ali prekliče listino Erasmus za terciarno izobraževanje.]

[za akreditacije v šolskem izobraževanju / PIU / izobraževanju odraslih / na področju mladine, razen aktivnosti udejstvovanja mladih: NA bo spremljala, ali se akreditacija Erasmus izvaja v skladu s pravili iz razpisa za zbiranje predlogov, na podlagi katerega je bila podeljena, in v skladu s standardi kakovosti Erasmus+.

Če se pri spremljanju pokažejo slabosti, NA izda priporočila in/ali obvezna navodila za odpravo teh slabosti. Po potrebi lahko NA sprejme dodatne popravne ukrepe, kot je opredeljeno v razpisu za zbiranje predlogov, na podlagi katerega je bila podeljena akreditacija.]

# – POSEBNE DOLOČBE O FINANČNI ODGOVORNOSTI ZA IZTERJAVE

Finančna odgovornost vsakega upravičenca razen koordinatorja je omejena na znesek, ki ga je zadevni upravičenec prejel.

# ČLEN I.XX – UPRAVIČENCI IZ PARTNERSKIH DRŽAV

*[za sodelovalna partnerstva in mladinske projekte, pri katerih sodeluje ena ali več sodelujočih organizacij iz partnerske države:*

Organizacije iz partnerskih držav se zavezujejo, da bodo glede listine Erasmus za terciarno izobraževanje spoštovale ista načela kot upravičenci iz držav programa, če je ustrezno.]

# ČLEN I.XX – UPRAVIČENCI, KI SO MEDNARODNE ORGANIZACIJE

[vključi se samo, če je med upravičenci mednarodna organizacija[[15]](#footnote-16)]

[NA s pomočjo Komisije preveri ureditve, ki veljajo za vsako vrsto mednarodne organizacije v zvezi s financiranjem EU]

# ČLEN I.XX – DRUGE DOLOČBE, KI JIH ZAHTEVA NACIONALNO PRAVO

**PREPOVED DVOJNEGA FINANCIRANJA**

Za stroške, ki so predmet sofinanciranja po tem sporazumu, upravičenec zagotavlja, da ni prejel oziroma ne bo prejel sredstev iz drugih virov financiranja. Če bi NA ugotovila, da je upravičenec prejel sredstva za aktivnosti po tem sporazumu tudi iz drugih virov financiranja ali pa so mu bila odobrena, ne da bi o tem do sklenitve tega sporazuma pisno obvestil NA, se lahko sporazum o dodelitvi nepovratnih sredstev razdre, upravičenec pa je dolžan NA povrniti vsa neupravičeno prejeta sredstva v skladu z določili člena II.17.3. priloge I.

**PROTIKORUPCIJSKA KLAVZULA**

Upravičenec se zavezuje, da on sam, kot tudi nekdo drug v njegovem imenu ali na njegov račun, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja ne bo obljubil, ponudil ali dal kakšne nedovoljene koristi za pridobitev sredstev ali za pridobitev sredstev pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

V primeru kršitve ali poskusa kršitve te klavzule je že sklenjen in veljaven sporazum ničen, če pa sporazum še ni veljaven, se šteje, da sporazum ni bil sklenjen.

# ČLEN I.XX – POSEBNA ODSTOPANJA OD PRILOGE I – SPLOŠNI POGOJI

1. Če ni določeno drugače, je za namene tega sporazuma v prilogi I – Splošni pogoji, izraz „Komisija“ treba razumeti v pomenu „nacionalna agencija“, izraz „ukrep“ v pomenu „projekt“, izraz „strošek na enoto“ pa v pomenu „prispevek na enoto“.

Če ni določeno drugače, je za namene tega sporazuma v prilogi I – Splošni pogoji, izraz „računovodski izkaz“ treba razumeti v pomenu „proračunski del poročila“.

V členu II.4.1, členu II.7.1, členu II.8.2, členu II.27.1, členu II.27.3, prvem odstavku člena II.27.4, prvem odstavku člena II.27.8 in členu II.27.9 je izraz „Komisija“ treba razumeti v pomenu „nacionalna agencija in Komisija“.

V členu II.12 je izraz „finančna podpora“ treba razumeti v pomenu „podpora“, izraz „tretje osebe“ pa v pomenu „udeleženci“.

1. Določbe priloge I – Splošni pogoji, ki se za namene tega sporazuma ne uporabljajo: člen II.2.2(b)(ii), člen II.12.2, člen II.13.4, člen II.18.3 in člen II.27.7.

Za namene tega sporazuma se ne uporabljajo naslednji izrazi iz Splošnih pogojev: „pridruženi subjekti“, „vmesno plačilo“, „pavšalna stopnja“.

1. V členu II.9.3 se naslov in točka (a) prvega odstavka glasita:

**„II.9.3** **Pravice uporabe rezultatov in predhodno obstoječih pravic s strani NA in Unije**

Upravičenci NA in Uniji podelijo naslednje pravice uporabe rezultatov projekta:

(a) za lastne namene in zlasti dajanje na razpolago osebam, ki delajo za NA, institucijam, agencijam in organom Unije ter institucijam držav članic ter za kopiranje in reproduciranje celote ali delov v neomejenem številu izvodov.“

V preostalem delu tega člena je sklic na „Unijo“ treba razumeti kot sklic na „NA in/ali Unijo“.

1. Drugi odstavek člena II.10.1 se glasi:

„Upravičenci morajo zagotoviti, da lahko NA, Komisija, Evropsko računsko sodišče in Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF) svoje pravice iz člena II.27 uveljavljajo tudi pri njihovih izvajalcih.“

1. V členu II.17.3.1 se doda nova točka (l), ki se glasi:

„(l) se vsi drugi upravičenci pritožijo, da koordinator projekta ne izvaja v skladu z določbami priloge I ali ne izpolnjuje kakšne druge bistvene obveznosti, ki mu je naložena v skladu s Sporazumom.“

1. Člen II.18 se glasi:

**„II.18.1** Ta sporazum ureja [*vstavite nacionalno pravo NA*].

**II.18.2** Pristojno sodišče, določeno v skladu z nacionalnim pravom, ki se uporablja, je izključno pristojno za spore med NA in katerim koli upravičencem v zvezi z razlago, uporabo ali veljavnostjo Sporazuma, če takega spora ni mogoče rešiti sporazumno.

***[****za NA, ki izdajajo akte, ki se po nacionalnem pravu štejejo za upravne akte:]*Zoper akt NA se lahko v roku [določite rok v skladu z nacionalnim pravom] vloži tožba pri [navedite sklic na pristojno nacionalno sodišče] v skladu z [vstavite sklic na ustrezne določbe nacionalnega prava].“

1. V zvezi s členom II.19.1 pogoje za upravičenost stroškov dopolnjujeta oddelka I.1 in II.1 priloge III.
2. V zvezi s členom II.20 pogoje za določljivost in preverljivost prijavljenih zneskov dopolnjujeta oddelka I.2 in II.2 priloge III.
3. Prvi odstavek člena II.22 se glasi:

„Upravičenci lahko oceno proračuna iz priloge II prilagodijo s prerazporeditvami med različnimi proračunskimi kategorijami, če se *projekt* izvaja, kot je opisano v prilogi II. Če so izpolnjeni pogoji iz člena I.17, za tako prilagoditev ni potrebna sprememba Sporazuma v skladu s členom II.13.“

1. Člen II.23(b) se glasi:

„(b) takega zahtevka ne vloži niti v nadaljnjih 30 koledarskih dneh po pisnem opominu, ki ga pošlje NA.“

1. Prvi odstavek člena II.24.1.3 se glasi:

„V času trajanja začasne ustavitve plačil koordinator ni upravičen do vložitve kakršnih koli zahtevkov za plačilo in dokazil iz členov I.4.3 in I.4.4“.

1. V zvezi s členom II.25.4 pogoje za znižanje zaradi nepravilnega izvajanja, nepravilnosti, goljufij ali kršitev drugih obveznosti dopolnjuje oddelek IV priloge III.
2. Tretji odstavek člena II.26.3 se glasi:

„Če plačilo ni izvedeno do datuma iz zaznamka o nastanku terjatve, bo NA izterjala zapadli znesek:

(a) „[…] zoper tak pobot se lahko vloži tožba pri pristojnem sodišču, določenem v členu II.18.2;

(b) tako, da so upravičenci solidarno odgovorni do najvišjega prispevka EU, ki je za vsakega upravičenca naveden v oceni proračuna (priloga II, kakor je bila nazadnje spremenjena);

(c) s sprožitvijo sodnega postopka, kot je določeno v členu II.18.2 ali Posebnih pogojih.“

17. Tretji odstavek člena II.27.2 se glasi:

„Obdobji iz prvega in drugega pododstavka sta daljši, če tako določa nacionalno pravo ali če potekajo revizije, pritožbe, sodni spori ali izterjava zahtevkov v zvezi z nepovratnimi sredstvi, vključno s primeri iz člena II.27.7. V zadnjenavedenih primerih morajo upravičenci hraniti dokumente, dokler take revizije, pritožbe, sodni spori ali izterjave zahtevkov niso zaključene.“

# ČLEN I.XX – KONČNE DOLOČBE

1. Morebitne spore iz te pogodbe se pogodbeni stranki zavežeta reševati sporazumno. Če sporazumna rešitev spora ne bo mogoča, o sporu razsodi stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.
2. Pogodba je sestavljena v pdf obliki in pripravljena za podpis s kvalificiranim digitalnim potrdilom. Pogodba je podpisana, ko jo digitalno podpišeta obe pogodbeni stranki, pri čemer se šteje, da je bila podpisana na dan, kot izhaja iz digitalnega potrdila, in krajih, kjer imata sedež obe pogodbeni stranki.
3. Pogodba velja z dnem podpisa obeh pogodbenih strank.
4. Vsaka od pogodbenih strank prejme en (1) izvod obojestransko podpisane pogodbe v elektronski obliki.

PODPISA

Za koordinatorja Za NA:
[*položaj*/ime/priimek] [ime/priimek]

1. **Uredba (EU) 2021/817 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2021 o vzpostavitvi programa Erasmus+, programa Unije za izobraževanje in usposabljanje, mladino ter šport, ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1288/2013.** [↑](#footnote-ref-2)
2. [znesek, enak znesku predhodnega financiranja, ki ga je treba plačati]. [↑](#footnote-ref-3)
3. [znesek, enak znesku predhodnega financiranja, ki ga je treba plačati]. [↑](#footnote-ref-4)
4. [znesek, enak znesku predhodnega financiranja, ki ga je treba plačati]. [↑](#footnote-ref-5)
5. [Koordinator mora imeti po koncu obdobja poročanja na voljo razumen čas za pripravo vmesnega poročila.] [↑](#footnote-ref-6)
6. [NA lahko model 100-odstotnega predhodnega financiranja uporabi izključno za javne organizacije in če to dopušča nacionalni pravni okvir.] [↑](#footnote-ref-7)
7. [Koordinator mora imeti po koncu obdobja poročanja na voljo razumen čas za pripravo poročila o napredku.] [↑](#footnote-ref-8)
8. [NA lahko model 100-odstotnega predhodnega financiranja uporabi izključno za javne organizacije in če to dopušča nacionalni pravni okvir.] [↑](#footnote-ref-9)
9. http://ec.europa.eu/budget/contracts\_grants/info\_contracts/inforeuro/inforeuro\_en.cfm. [↑](#footnote-ref-10)
10. <http://www.ecb.europa.eu/stats/exchange/eurofxref/html/index.en.html>. [↑](#footnote-ref-11)
11. Za države, v katerih se koda IBAN ne uporablja, se uporablja koda BIC ali SWIFT. [↑](#footnote-ref-12)
12. Obe možnosti iz tega odstavka se lahko uporabljata hkrati, če je treba sporočila za različne namene (npr. poročanje, zahteve za spremembe, vprašanja) poslati na naslov, naveden v nadaljevanju, ali preko sistema za elektronsko izmenjavo. V tem primeru pri obeh možnostih uporabite izraz „za namene“. Če se uporablja samo ena možnost, zvezo „za namene“ črtajte. [↑](#footnote-ref-13)
13. 13 Obe možnosti iz tega odstavka se lahko uporabljata hkrati, če je treba sporočila za različne namene (npr. poročanje, zahteve za spremembe, vprašanja) poslati na naslov, naveden v nadaljevanju, ali preko sistema za elektronsko izmenjavo. V tem primeru pri obeh možnostih uporabite izraz „za namene“. Če se uporablja samo ena možnost, zvezo „za namene“ črtajte. [↑](#footnote-ref-14)
14. Z odprto licenco lastnik dela dovoli uporabo vira ostalim uporabnikom. Vsak vir je povezan z licenco. Obstajajo različne odprte licence glede na obseg danih dovoljenj ali uvedenih omejitev, upravičenci pa lahko prosto izberejo licenco, ki jo bodo uporabljali za delo.  Odprta licenca mora biti povezana z vsakim proizvedenim virom.  Odprta licenca ni prenos avtorskih pravic ali pravic intelektualne lastnine. [↑](#footnote-ref-15)
15. Mednarodne organizacije so mednarodne organizacije v javnem sektorju, ustanovljene z medvladnimi sporazumi, in specializirane agencije, ki jih ustanovijo take organizacije, ali druge neprofitne organizacije, ki na podlagi sklepa Komisije štejejo za mednarodne organizacije. [↑](#footnote-ref-16)